



## Oração para a paz mundial

Vários versos védicos foram aglutinados compondo assim uma oração única e especial para a paz do universo.

A paz na vida de uma pessoa inclui necessariamente a paz ao seu redor. Para isso, pessoas que se dedicam exclusivamente ao estudo e ao autoconhecimento, vivendo uma vida simples, sem competição, devem ser protegidas, assim como a flora e a fauna. Quando cada um é ajudado e respeitado, o resultado será a tranquilidade e a ausência de medo na comunidade. Esses versos expressam o desejo de cada um pelo seu bem-estar que inclui o de todos.

॥ शान्तिपाठः ॥

|| śāntipāṭhaḥ ||

ॐ स्वस्ति प्रजाभ्यः परिपालयन्ताम् ।

*om svasti prajābhyaḥ paripālayantām |*

Om, que haja felicidade para todas as pessoas;

न्यायेन मार्गेण महीं महीशाः ॥

*nyāyena mārgēṇ mahīṁ mahīśāḥ ||*

que os governantes governem o mundo no caminho da justiça;

गोब्राह्मणेभ्यः शुभमस्तु नित्यं ।

*gobrāhmaṇebhyaḥ śubhamastu nityaṁ |*

que haja sempre o bem para os sábios e para os animais;

लोकाः समस्ताः सुखिनो भवन्तु ॥

*lokāḥ samastāḥ sukhino bhavantu ||*

que todos os seres sejam felizes.

काले वर्षतु पर्जन्यः ।  
*kāle varṣatu parjanyaḥ* ।

Que a chuva venha no tempo certo;

पृथिवी सस्यशालिनी ॥  
*pr̥thivī sasyaśālinī* ॥

que a terra seja fértil;

देशोऽयं क्षोभरहितः ।  
*deśo 'yam kṣobharahitaḥ* ।

que o país esteja livre de agitação;

ब्राह्मणास्सन्तु निर्भयाः ॥  
*brāhmaṇāssantu nirbhayāḥ* ॥

que os sábios estejam livres do medo.

सर्वेषां स्वस्तिर्भवतु ।  
*sarveṣāṃ svastirbhavatu* ।

Que todos sejam prósperos;

सर्वेषां शान्तिर्भवतु ॥  
*sarveṣāṃ śāntirbhavatu* ॥

que todos tenham paz;

सर्वेषां पूर्णं भवतु ।  
*sarveṣāṃ pūrṇam bhavatu* ।

que todos tenham plenitude;

सर्वेषां मङ्गलं भवतु ॥

*sarveṣāṃ maṅgalaṃ bhavatu | |*

que todos estejam bem;

सर्वे भवन्तु सुखिनः ।

*sarve bhavantu sukhinaḥ |*

que todos sejam felizes;

सर्वे सन्तु निरामयाः ॥

*sarve santu nirāmayāḥ | |*

que todos sejam saudáveis;

सर्वे भद्राणि पश्यन्तु ।

*sarve bhadrāṇi paśyantu |*

que todos vejam o bem;

मा कश्चिद्दुःखभाग्भवेत् ॥

*mā kaścidduḥkhabhāgbhavet | |*

que ninguém sofra.

असतो मा सद्गमय ।

*asato mā sadgamaya |*

Que se vá a não-verdade e venha a verdade;

तमसो मा ज्योतिर्गमय ।

*tamaso mā jyotirgamaya |*

que se vá a escuridão e venha a luz;

मृत्योर्मा अमृतं गमय ॥

*mṛtyormā amṛtaṁ gamaya | |*

que se vá a morte e venha a imortalidade.

ॐ पूर्णमदः पूर्णमिदं पूर्णात् पूर्णमुदच्यते।

*om pūrṇamadaḥ pūrṇamidaṁ pūrṇāt pūrṇamudacyate |*

Om, aquilo é pleno, isto é pleno; do pleno veio o pleno,

पूर्णस्य पूर्णमादाय पूर्णमेवावशिष्यते ॥

*pūrṇasya pūrṇamādāya pūrṇamevāvaśiṣyate | |*

tirando o pleno do pleno, somente o pleno sobra.

ॐ शान्तिः शान्तिः शान्तिः ॥

*om śāntiḥ śāntiḥ śāntiḥ | |*

Om, que haja Paz, Paz, Paz.